PlayStation

PAL

# The Italian Job

*Un trabajo en Italia*

PlayStation®

# Precaución

• Este disco compacto contiene software para la consola de videojuegos PlayStation®. Jamás lo utilice en otra máquina, porque podría estropearse. • Este disco se ajusta a las especificaciones de PlayStation® para el mercado europeo, y no debe usarse en las versiones de PlayStation® para fuera de Europa. • Para garantizar un empleo correcto, lea atentamente el manual de instrucciones de PlayStation®. • Inserte el disco en la PlayStation® con la cara que lleva el título impreso mirando hacia arriba. • Cuando maneje el disco, procure no tocar la superficie y sujételo siempre por los extremos. • Mantenga siempre el disco limpio y evite rayarlo. Si se ensucia, límpielo cuidadosamente con un paño suave. • No deje el disco cerca de fuentes de calor, no lo exponga a la luz solar directa y evite que entre en contacto con la humedad. • No intente usar un disco que esté combado o rayado, o en el que se haya utilizado algún tipo de adhesivo, porque ello podría provocar errores de funcionamiento.

# Recomendaciones

• Descanse 15 minutos aproximadamente por cada hora que utilice la consola. • No utilice la consola si está muy cansado o si ha dormido poco. • Emplee la consola en una habitación bien iluminada y mantenga una distancia adecuada con respecto a la pantalla. • Las luces o formas luminosas parpadeantes que se encuentran en nuestro medio ambiente cotidiano pueden provocar ataques epilépticos a ciertas personas, lo que las hace susceptibles de sufrir un ataque mientras ven la televisión o utilizan videojuegos. Incluso aquellos jugadores que no hayan tenido jamás un ataque, pueden padecer de epilepsia sin saberlo. Si sufre de epilepsia, consulte con su especialista antes de utilizar videojuegos. También debe acudir al médico si, durante el juego, experimenta alguno de los siguientes síntomas: mareos, vista borrosa, espasmos musculares u otro tipo de movimientos involuntarios, desorientación, confusión mental y/o convulsiones.

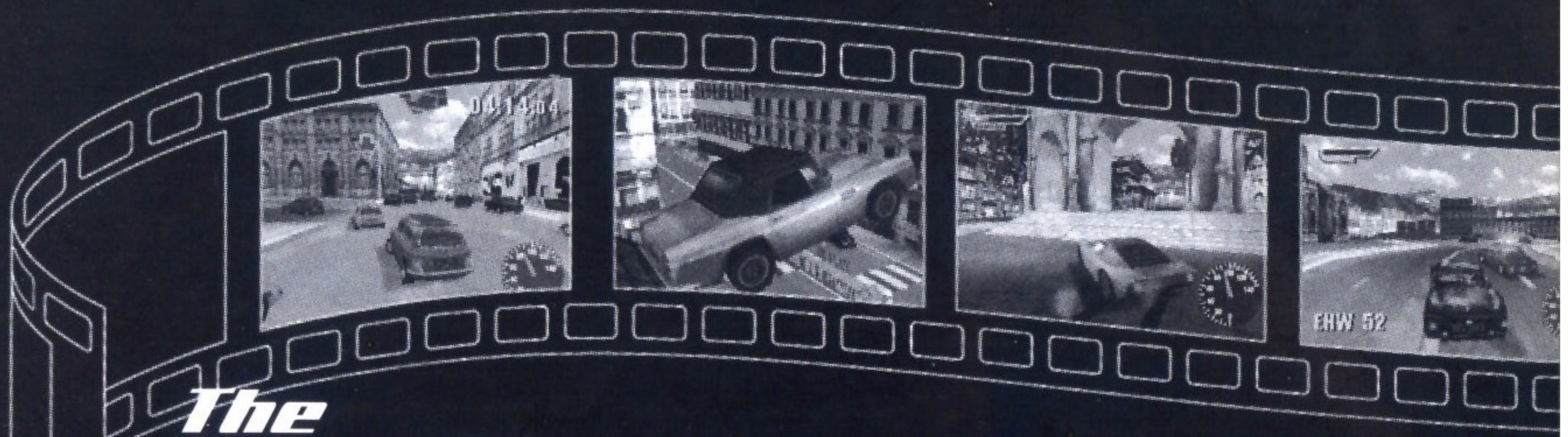
# PIRATERÍA

La reproducción no autorizada de la totalidad o parte de este producto, y el uso no autorizado de estas marcas registradas pueden ser considerados delitos penales. La PIRATERÍA perjudica, no sólo a los consumidores, sino también a los creadores, editores y distribuidores. Si Vd. tiene la más mínima sospecha de que este juego es una copia ilegal, o posee cualquier otra información sobre juegos pirateados, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente más cercano llamando al teléfono que figura al dorso del presente manual.

**En la última página de este manual encontrará el número de teléfono de atención al cliente (Customer Service No.)**

SÓLO PARA USO PRIVADO. Se prohibe la copia, adaptación, alquiler, préstamo, distribución, extracción, reventa, empleo en salas de máquinas recreativas, cobro por uso, retransmisión, exhibición pública y transmisión, acceso o uso por Internet, por cable o por cualquier otro medio de telecomunicación, de este producto o de cualquier marca comercial o elemento con derechos de autor que forme parte de él sin la autorización pertinente. The Italian Job Software ©2001 SCi (Sales Curve Interactive) Limited. The Italian Job ©2001 Paramount Pictures. All Rights Reserved. Mini and the Mini logo are trademarks of BMW AG and are used under license by SCi (Sales Curve Interactive) Ltd. ©2001 BMW AG. All Rights Reserved. Editado por SCi (Sales Curve Interactive) Ltd. Desarrollado por PixeLogic. Programas biblioteca © 1993-2001 Sony Computer Entertainment Inc. con licencia exclusiva para Sony Computer Entertainment Europe.

SLES-03626



# The Italian Job

## Indice


INTRODUCCIÓN ..... 2
CÓMO EMPEZAR ..... 3
CONTROLES DEL COCHE .....
CONTROLES DE MENÚ .....
MENÚ PRINCIPAL ..... 4
MODO TRABAJO ITALIANO .....
LEY Y DESORDEN ..... 5
MODO MULTIJUGADOR .....
OPCIONES ..... 6
MODO DESAFÍO ..... 7
MODO DE CONDUCCIÓN LIBRE ..... 8
MODO PUNTO DE CONTROL .....
MODO DESTRUCTOR ..... 9
TRUCOS .....
CREDITOS ..... 10
MAPAS ..... 12

## Introducción:

**"Esperen un minuto, amigos. Tengo una gran idea....."**

En 1969 la película 'Un trabajo en Italia' aparición en las pantallas del Reino Unido y casi inmediatamente adquirió el estado de película de culto. Durante los últimos 30 años prácticamente ha llegado a ser una película legendaria, asegurándose un puesto en la historia de las grandes películas británicas de todos los tiempos.

La película gira en torno a Charlie Croker, quien sale de la cárcel y vuelve de nuevo a los negocios. Ahora pretende hacerse con un botín de 4.000.000 dólares en oro a plena luz del día y delante de las narices de la Policía de Turín y de las de la Mafia. Para ello, debe reunir una banda compuesta por los mejores estafadores de Londres, crear el mayor atasco de tráfico de la historia de la ciudad de Turín y escapar a través del caos resultante. ¿Te apetece? Bueno, si te atrae, los propietarios de consolas PlayStation ahora tienen la oportunidad de hacer lo mismo en este nuevo y asombroso juego de coches. Mediante la utilización de la tecnología de streaming continuo, te verás trasladado a un entorno de juego verdaderamente enorme, las ciudades de Londres y Turín. Y por último, deberás encontrar una vía de escape a través de los vendavales que sacuden las estrechas carreteras de los Alpes.

Sólo el mejor tiene la oportunidad de ganar....Sólo el mejor podrá regresar.

### Recuerda:

¡Se supone que esto es sólo un trepidante juego de acción!

## Los Personajes:

**Charlie Croker** - líder de la banda.
Un bribón adorable que nunca descansa hasta conseguirlo.

**Mr. Bridger** - jefe de la banda que de forma oculta aporta el dinero para la "operación". Ama a la Reina y a Bretaña, y únicamente se involucra en este trabajo para ayudar a equilibrar la balanza de pagos. ¡Muy honesto por su parte!

**'Camp' Freddie** - es el hombre de contacto de Mr. Bridger. No se escapará con tu novia .....

**Professor Simon Peach** - genio informático que sufre una gran debilidad por las mujeres grandes..... MUY grandes.

**Lorna** - la novia de Charlie. Siempre se asegura de que Charlie obtenga lo mejor que nos puede ofrecer la vida.

**Roger Beckerman** - el italiano a quien se le ocurrió por primera vez la idea.

## Cómo empezar

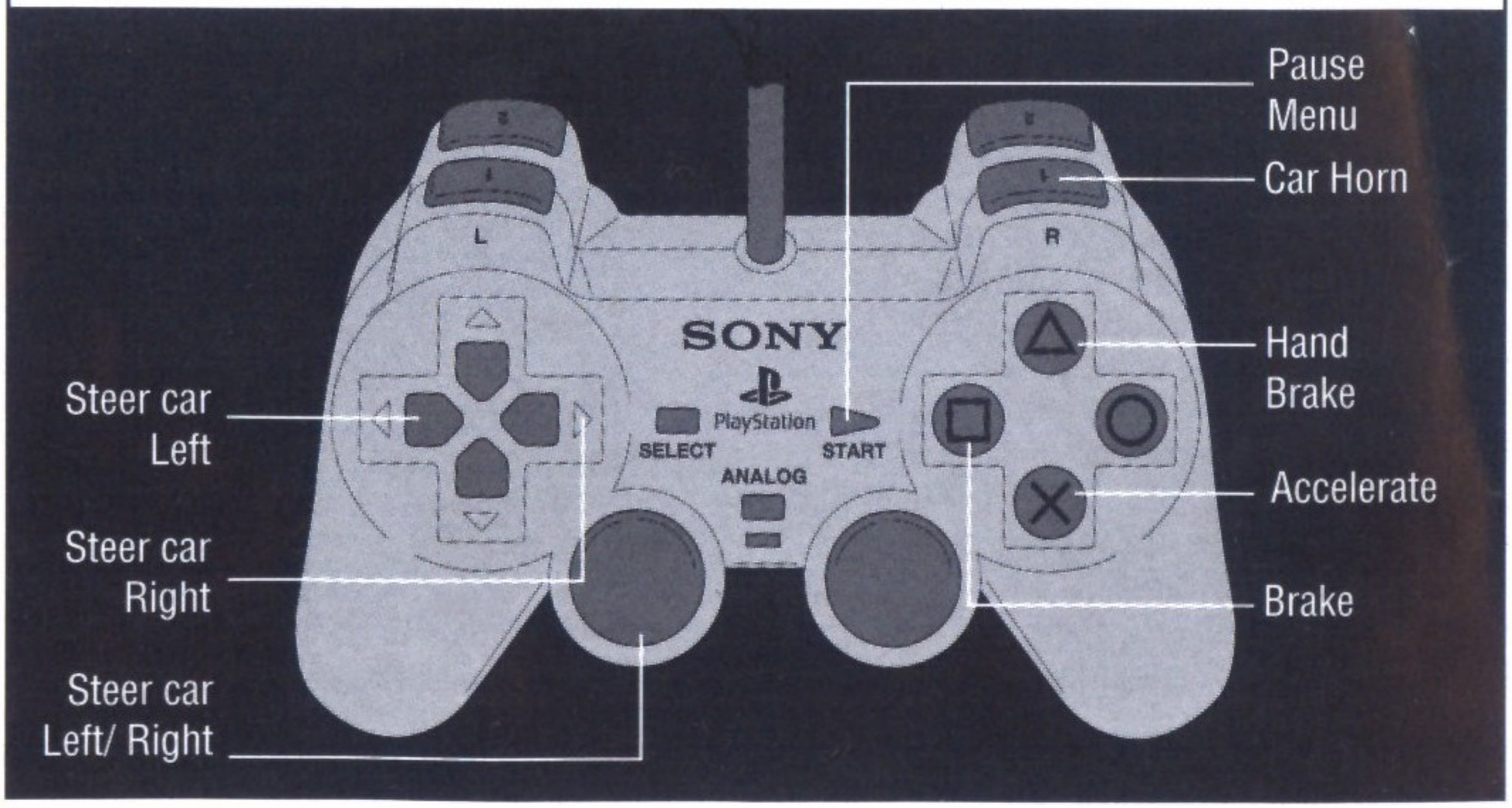
**1.** Configura tu PlayStation de acuerdo con las instrucciones del manual.

**2.** Inserta el DISCO "Un Trabajo en Italia" y cierra la cubierta del disco.

**3.** Enciende la PlayStation.

**NOTA:** Se aconseja no insertar ni quitar periféricos o TARJETAS DE MEMORIA después de encender la consola. Si deseas salvar tu partida, antes de ponerte a jugar asegúrate de que en tu TARJETA DE MEMORIA existe 1 bloque libre.

## Controles del Coche




### Soporte para Controlador Analógico (DUALSHOCK)

Desde el menú OPCIONES de la sección de Configuración del Controlador de Juego se puede activar/desactivar la función de vibración.

## Controles del Menú

En todas las pantallas y menús de selección se pueden utilizar los botones de desplazamiento direccional IZQUIERDA y DERECHA para resaltar la selección, y para confirmar la selección, se pulsa el botón ⊗. Si en cualquier momento pulsas el botón △, volverás al menú anterior.

## Menú Principal

Si pulsas los botones de desplazamiento IZQUIERDA o DERECHA podrás marcar cualquiera de las siete opciones de menú siguientes:

**MODO TRABAJO ITALIANO:** Es el modo principal en el que se desarrolla la historia del juego.

**MULTIJUGADOR:** Selecciona esta modalidad si deseas competir en carreras de coches en las que pueden participar hasta un máximo de siete amigos.

**OPCIONES:** Desde aquí podrás ajustar la configuración del juego.

**MODO DESAFÍO:** Elige esta modalidad si lo que quieres es probar tus habilidades de conductor.

**CONDUCCIÓN LIBRE:** ¿Quieres darte una vuelta por Londres o Turín y disfrutar de sus vistas? Pues prueba esta modalidad de juego.

**MODO PUNTO DE CONTROL:** Haz chirriar los neumáticos de tu coche por las calles de Londres y de Turín en la prueba definitiva de habilidad.

**MODO DESTRUCTOR:** ¿Eres un Aplastaconos? Persigue y aplasta todos los conos de señalización antes de que se acabe el tiempo.

## Modo "Trabajo Italiano"

En esta modalidad de juego es donde encarnas al adorable bribón Charlie Croker con su banda según van reuniendo al grupo de bandidos y el equipo que necesitan para superar una incursión tan desafiante como un Trabajo en Italia. Según vas avanzando en el juego, desde Londres a Turín, y finalmente por los Alpes, irás descubriendo nuevos coches que podrás conducir en el Modo de Conducción Libre y se te presentarán nuevos retos que conquistar en los Modos Desafío, Punto de Control y Destructor.

### Elige tu Misión

Para jugar en modo "Un Trabajo en Italia", deberás seleccionar en primer lugar una de las misiones que se te presentan en esta pantalla. La pantalla está dividida en las tres partes por las que el juego se desarrolla: Londres, Turín y los Alpes.

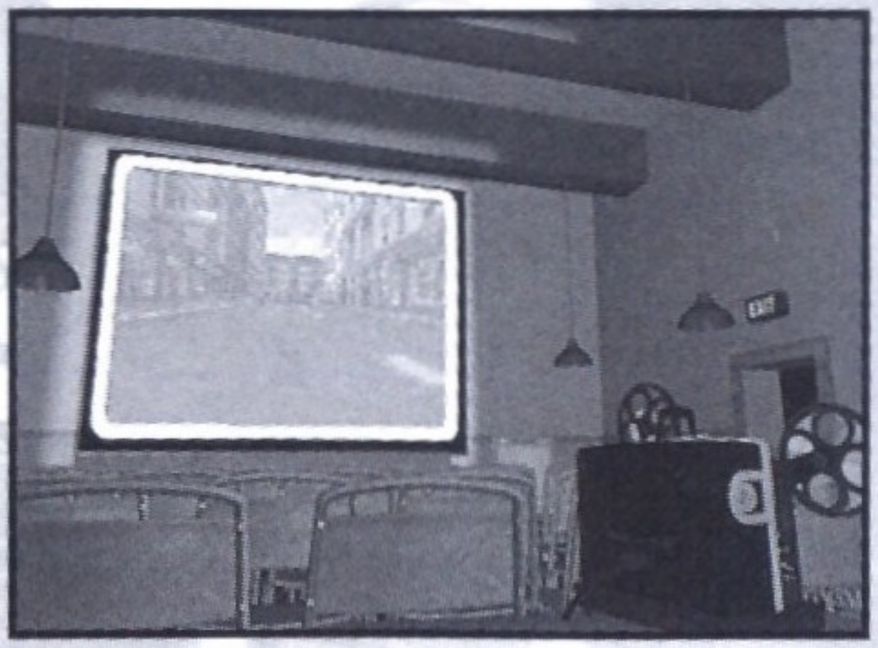
La primera vez que accedes a esta pantalla sólo podrás seleccionar una misión, las otras dos estarán bloqueadas con el símbolo de un candado cerrado. Pulsa los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA para moverte entre las misiones disponibles, y después pulsa el botón ⊗ para confirmar la selección.

Según vas completando cada misión, en esta pantalla se irán desbloqueando más misiones que estarán disponibles para jugar. Conforme se desbloquean misiones, también estarán disponibles más carreras en modo Punto de Control, Destructor y Desafío, así que no te olvides de echarle un

vistazo a los demás menús. Recuerda que conforme vas avanzando por el juego, la única forma de ir salvando la partida es asegurarte de que antes de encender tu consola PlayStation hayas insertado una TARJETA DE MEMORIA en la ranura 1 ó 2, y que dicha tarjeta tenga al menos un banco libre y disponible.

## Pantalla de Introducción

Después de haber decidido que parte de "Un trabajo en Italia" quieres jugar, serás trasladado a una sala secreta de conferencias donde el gran perro Charlie Croker te pondrá al día. Escucha atentamente lo que tiene que decirte Charlie, es un tipo listo y en lo que te cuente puede estar la clave para conseguir el botón de 4.000.000 millones de dólares en oro o terminar cada día como espagueti despachado por un tipejo llamado Antonio durante un período de diez años.



En cualquier momento puedes pasar por alto la pantalla de introducción pulsando el botón ⊗.

## El juego

Para completar "Un Trabajo en Italia" deberá conducir muchos vehículos de diferentes clases y participar en una enorme variedad de misiones, desde recoger al mano derecha del benefactor de la banda, hasta transportar explosivos en un peculiar, viejo y destartalado autocar. A veces tendrás que cumplir a rajatabla las normas de conducción, y en otras ocasiones deberás utilizar cada uno de los trucos del libro para evadir al Viejo Bill. Algo que siempre deberás recordar es que cada colisión va dañando acumulativamente tu coche (podrás ver el registro de daños en la esquina inferior izquierda de la pantalla).En el caso de que el registro de daños llegue al máximo, tu coche quedará permanentemente fuera de combate y perderás todas las oportunidades de ganar el juego.

## Cómo moverte

El desplazamiento por grandes ciudades como Londres y Turín puede convertirse por sí mismo en un verdadero desafío. Afortunadamente, durante la mayor parte del tiempo de juego te verás situado en la dirección correcta gracias a una muy útil Flecha Un Trabajo en Italia. Sin embargo, si quieres encontrar todos los serpenteantes atajos y las rutas más rápidas a través del trazado de estas complicadas ciudades deberás estudiar muy detenidamente los mapas que figuran en la contraportada del manual.

## Ley y desorden

La vida no es trigo limpio, y participar en el Trabajo Italiano en ocasiones puede ponerte en el punto de mira de la policía. Cuando empiecen la caza, escucharás las sirenas a tu espalda y verás que el velocímetro empieza a parpadear en la parte inferior de la pantalla. Cuanto mayor sea el triángulo, más cerca de ti estarán. Si la Policía se aproxima lo suficiente para tomar nota de tu matrícula, terminará la partida.

## La Mafia

Al otro lado está la Mafia, que generalmente no es tolerada por la ley. Si te encuentras con estos reptiles en Turín, lo mejor que puedes hacer es salirte de la carretera y enviar tu paquete de vuelta a Inglaterra.

**NOTA:** En cualquier momento del juego puedes hacer una pausa, volver al menú principal, volver a intentar la misión que estás jugando o refrescar tu memoria con los objetivos de la misión simplemente pulsando el botón INICIO. Si pulsas otra vez el botón INICIO volverás al juego donde estabas inicialmente.

## Modo Multijugador

l Modo Multijugador permite participar a ocho jugadores en una competición en la que se decide quién es el rey del asfalto. Después de seleccionar esta modalidad en el menú principal, se te pedirá que elijas el número de jugadores que participarán en este reto de Juego Multijugador.

Pulsa los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA para seleccionar el número de participantes, y luego pulsa el botón ⊗ para confirmar tu selección. A continuación, utiliza el mismo método para seleccionar el número de partidas que deseas jugar.

Inmediatamente después de seleccionar el número de partidas a jugar, aparecerá en pantalla una barra de iconos que representan todos los juegos disponibles en modo Multijugador para las modalidades Desafío, Punto de Control y Destructor. Para desplazarte entre los distintos iconos utiliza los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA, y para moverte entre las distintas modalidades de juego Desafío, Punto de Control y Destructor, utiliza los botones de desplazamiento hacia ARRIBA y hacia ABAJO. Una vez encontrado el juego que deseas, pulsa el botón ⊗ y el icono será transferido a tu barra de juegos personalizada situada en la parte media de la pantalla. Con este método puedes seleccionar y elegir hasta 10 juegos diferentes en las modalidades Desafío, Punto de Control o Destructor en los que podéis participar tú y tus amigos.

## Opciones

### Ajuste de la Posición de la Pantalla

Usa los botones de desplazamiento hacia ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para ajustar la posición de visualización en tu pantalla. Pulsa el botón ⊗ para activar los cambios, o pulsa el botón △ para volver al menú anterior.

### Configuración del Controlador de Juegos

El Controlador se puede configurar de tres formas distintas para jugar a "Un Trabajo en Italia". Para cambiar los parámetros predeterminados del Controlador, pulsa los botones de desplazamiento IZQUIERDA o DERECHA hasta que en la barra de menú situada en la esquina inferior izquierda de la pantalla aparezca la opción 'LAYOUT', luego pulsa el botón ⊗. Los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA sirven ahora para modificar la disposición de los controles, y el botón ⊗ sirve para confirmar los cambios realizados.

En el caso de que poseas un Controlador Analógico (DUALSHOCK) puedes activar (ON) o desactivar (OFF) la función de vibración con los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA, hasta que en la barra de menú situada en la esquina inferior izquierda de la pantalla aparezca la opción 'VIBRATION'. Para seleccionar esta opción, pulsa el botón ⊗, y después utiliza los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar ON (activar) u OFF (desactivar). Una vez resaltada la opción que deseas, pulsa el botón ⊗ para confirmarla.

Este juego admite el controlador para juegos The NeGcon®. Puedes calibrar este dispositivo accediendo al menú de Configuración del Controlador de Juegos y siguiendo las instrucciones que van apareciendo en pantalla. Los volantes en un modo de juego compatible con un dispositivo NeGcon® también se pueden calibrar desde este menú, aunque después de jugar cada nivel deberás regresar al modo de Volante para NeGcon®. Por favor, consulta el manual de Volante para obtener información sobre cómo realizar este procedimiento.

## Nivel de Dificultad

El juego posee dos niveles de dificultad. Elige esta opción y luego utiliza los botones de IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar entre las opciones Fácil ("Easy") o Normal que aparecen en la barra de menú situada en la esquina inferior izquierda de la pantalla, después, pulsa el botón ⊗ para confirmar tu selección.

## Guardar

En cualquier momento podrás salvar el curso de tu partida accediendo al menú principal, cosa que podrás hacer pulsando el botón △ mientras te hallas en la pantalla de selección de pantalla, o bien pulsando el botón INICIO mientras estás jugando para que aparezca el menú de Pausa, momento en el que seleccionarás la opción SALIR ("QUIT"). En cualquiera de ambos casos, después deberás seleccionar OPCIONES y después GUARDAR ("SAVE").

Ahora aparecerá una imagen de las dos TARJETAS DE MEMORIA. La de la izquierda representa la TARJETA DE MEMORIA inserta en la ranura 1, mientras que la derecha representa la TARJETA DE MEMORIA de la ranura 2. Si alguna de las imágenes aparece tachada con un aspa **"X"** significa que en esa ranura en particular no hay una TARJETA DE MEMORIA válida.

Utiliza los botones IZQUIERDA y DERECHA para resaltar la TARJETA DE MEMORIA que deseas utilizar. Después deberás pulsar el botón X y se iniciará el proceso de almacenamiento. A continuación sigue las instrucciones que van apareciendo en pantalla que te irán guiando para guardar tu partida.

**NOTA:** Antes de encender tu PlayStation, deberás haber insertado una TARJETA DE MEMORIA en la ranura 1 ó 2, y dicha TARJETA DE MEMORIA deberá tener como mínimo 1 bloque de memoria libre para que esta función de guardar la partida funcione correctamente.

## Recuperar una partida guardada

Accede al menú OPCIONES y después al menú RECUPERAR ("LOAD"). Ahora aparecerá una imagen de las dos TARJETAS DE MEMORIA. La de la izquierda representa la TARJETA DE MEMORIA inserta en la ranura 1, mientras que la derecha representa la TARJETA DE MEMORIA de la ranura 2. Si alguna de las imágenes aparece tachada con un aspa **"X"** significa que en esa ranura en particular no hay una TARJETA DE MEMORIA válida.

Utiliza los botones IZQUIERDA y DERECHA para resaltar la TARJETA DE MEMORIA que deseas utilizar. Después deberás pulsar el botón ⊗ y se iniciará el proceso de carga o recuperación de la partida guardada.

A continuación sigue las instrucciones que van apareciendo en pantalla que te irán guiando para recuperar la partida guardada previamente.

**NOTA:** Antes de encender tu PlayStation, deberás haber insertado una TARJETA DE MEMORIA en la ranura 1 ó 2, y dicha TARJETA DE MEMORIA deberá tener almacenada una partida del juego con el fin de que la función de recuperación o carga del juego funcione correctamente.

## Configuración del Sonido

Al seleccionar esta opción aparecerán en pantalla de Configuración del sonido dos diales, que representan el

volumen de los EFECTOS DE SONIDO y el volumen de la MÚSICA. Te puedes desplazar entre ambos diales pulsando los botones de desplazamiento hacia ARRIBA y hacia ABAJO, y se modifica el nivel de volumen con los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA.

**NOTA:** También puedes cambiar en cualquier momento durante el juego el volumen de los efectos sonoros y de la música pulsando el botón INICIO y resaltando las opciones

VOLUMEN DE EFECTOS DE SONIDO ("SFX VOLUME") o VOLUMEN DE LA MÚSICA ("MUSIC VOLUME"). Con los botones IZQUIERDA o DERECHA se modifica el nivel de volumen de la opción elegida.

## Modo Desafío

Esta modalidad de juego consisten en diez pruebas de extrema dureza que cuestionan tu habilidad conductora, velocidad y valentía. Hay ejercicios de salto, competición y control acrobático.

### Selección del Modo de Juego

Utiliza los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA para seleccionar uno de los diez desafíos, luego pulsa el botón ⊗ para empezar a jugar.

### Jugar en Modo Desafío

Antes de empezar, se te darán instrucciones sobre la naturaleza del desafío y qué es lo que exactamente necesitas hacer para ganar.

Si lo deseas, puedes volver a iniciar el juego de desafío en cualquier momento durante la partida simplemente pulsando el botón INICIO y seleccionando la opción VOLVER A INTENTAR ("RETRY") que aparece en el menú de Pausa.

## Conducción Libre

En esta modalidad tendrás la oportunidad de conducir y disfrutar de las bellas vistas que te ofrecen las ciudades de Londres y Turín. Según conduces por la ciudad te abordarán distintos personajes llenos de colorido que te lanzarán diversos desafíos. ¡Que te diviertas y conduce con cuidado!

**NOTA:** Cuando juegas por primera vez en la modalidad de Conducción Libre sólo tendrás disponible un único vehículo y el mapa de Londres. Según vayas completando misiones en la modalidad de juego de Trabajo Italiano, irán apareciendo y estando disponibles más coches, y por último quedará disponible el mapa de la ciudad de Turín.

### Selección del Vehículo

Los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA sirven para ir pasando entre los distintos coches disponibles. Pulsa el botón ⊗ para seleccionar el coche que se está visualizando, y después podrás desplazarte para seleccionar la ciudad.

### Selección de la Ciudad

Con los botones de desplazamiento hacia la IZQUIERDA y hacia la DERECHA podrás moverte entre los mapas de Londres y Turín. Si pulsas el botón ⊗ queda seleccionado el mapa de la ciudad que estas viendo y se inicia el juego.

## Modo Punto de Control

La modalidad de juego Punto de Control es una alocada carrera por las calles de la ciudad, al típico estilo Un Trabajo .

## Selección de una Carrera en Punto de Control

Aunque inicialmente no están disponibles 19 de las carreras, una vez liberadas puedes pulsar los botones de IZQUIERDA o DERECHA y seleccionar cualquiera de las veinte existentes. Después, basta con pulsar el botón ⊗ para empezar a jugar.

## Jugar en modalidad Punto de Control

Antes de empezar a jugar se te darán instrucciones sobre la naturaleza del reto al que te enfrentas y de lo que debes hacer exactamente para poder ganar.

Si lo deseas, en cualquier momento durante la partida, puedes volver a jugarla desde el principio pulsando el botón INICIO y seleccionando la opción VOLVER A INTENTARLO ("RETRY") que figura en el menú de Pausa.

## Modo Destructor

¿Alguna vez has deseado destrozar esas líneas de conos que bordean todas las obras de carreteras? Bueno, con la modalidad Destructor tu sueño se hará realidad. Las líneas de conos serpentean a lo largo de las calles de la ciudad, simplemente empieza y demuestra como los tumbas con tu parachoques delantero.

## Seleccionar una Carrera en modo Destructor

Aunque inicialmente no están disponibles 19 de las carreras, una vez liberadas puedes pulsar los botones de IZQUIERDA o DERECHA y seleccionar cualquiera de las veinte existentes. Después, basta con pulsar el botón ⊗ para empezar a jugar.

## Jugar en modalidad Destructor

Antes de empezar a jugar se te darán instrucciones sobre la naturaleza del reto al que te enfrentas y de lo que debes hacer exactamente para poder ganar.

Si lo deseas, y en cualquier momento durante la partida, puedes volver a jugarla desde el principio pulsando el botón INICIO y seleccionando la opción VOLVER A INTENTARLO ("RETRY") que figura en el menú de Pausa.

## Trucos

**ESTUDIA CUIDADOSAMENTE LOS MAPAS DE LAS CIUDADES -** Te mostrarán todos los atajos que puedes utilizar para arañar valiosos segundos a los tiempos invertidos en llevar a cabo tus misiones.

**PRACTICA EN LA MODALIDAD DE CONDUCCIÓN LIBRE-** Aquí no hay límites de tiempo, así que puedes pasar horas contemplando los escenarios y desarrollando estrategias para cada misión.

En Londres los coches circulan por la izquierda, y en Turín por la derecha. Ten siempre presente esta norma para no chocar frontalmente con otros vehículos.

**RUTAS ALTERNATIVAS -** Prueba a utilizar rutas alternativas para evitar los coches de la Policía o los de la Mafia.

**ALINEA TU COCHE ANTES DE REALIZAR UN SALTO -** Solamente un giro experto durante el salto te proporcionará la habilidad necesaria en otras partes del juego.

**ESQUINAS -** Gira por las esquinas cuantas veces te sea posible para dar esquinazo a la Policía o a la Mafia.

**LA RUTA MÁS CORTA -** No siempre es necesariamente la mejor ruta.

# Créditos

## Por SCi

| | |
|---|---|
| **JEFE EJECUTIVO** | Jane Cavanagh |
| **DIRECTOR DE DESARROLLO** | Darren Barnett |
| **DIRECTOR DE DESARROLLO CREATIVO** | Patrick O'Luanaigh |
| **PRODUCTOR** | Peter Hickman |
| **PRODUCTOR ASOCIADO** | Ben Gunstone |
| **DIRECTOR DE CONTROL DE CALIDAD** | Marc Titheridge |
| **JEFE EQUIPO CONTROL DE CALIDAD** | Dave Isherwood |
| | Luigi Fusco |
| **EQUIPO DE CONTROL DE CALIDAD** | Ben Mason |
| | Carl Perrin |
| | Matt Friday |
| | Joe Best |
| | Joseph Pirocco |
| **LICENCIA** | Simon '007' Hewitt |
| **EQUIPO SCI DE VENTAS Y MARKETING** | Bill Ennis |
| | Dave Clark |
| | Keith Hodgetts |
| | Jacy Lamb |
| | Chris Mehers |
| | Chris Walton |
| | Ray Livingston |
| | Justyna Cielecki |
| | Patrick Short |
| **PR** | Sam 'Mungo' Forrest |
| **ADMINISTRACIÓN** | Andy Judd |
| | Katie Blundell |
| | Fern Robertson |
| | Jessica Bradford |
| | Helen Clark |
| **OPERACIONES Y PRODUCCIÓN** | Nicole Beale |
| | Jon Wild |
| **FINANCIACIÓN** | Rob Murphy |
| | Jennie Taylor |
| | Ian Chapman |
| | Matthew Freeman |
| **ASESORES JURÍDICOS** | Jo Tidy |
| **MÚSICA/ EFECTOS DE SONIDO** | Allister Brimble |
| | Will Davis |
| **DIRECTOR VOCAL** | Phil Morris |
| **TALENTO VOCAL** | David Coker |
| | Laurel Lefkow |
| | Phil Cornwell |

## Por PIXELOGIC

| | |
|---|---|
| **DIRECTOR** | Bryan Reynolds |
| **JEFE PROGRAMADOR** | Chris Butler |
| **JEFE ARTÍSTICO** | Richard Richter |
| **JEFE DE DISEÑO** | John Li |
| **ARTISTA** | Robin Ball |
| **ARTISTA** | Simon Beal |
| **ARTISTA** | Ian Shepherd |
| **PROGRAMADOR** | Robin Mangham |
| **DISEÑADOR** | Kris Gormley |

## Por AUDIO MOTION

| | |
|---|---|
| **DIRECTOR CREATIVO** | Terry Hylton |
| **STORYBOARDS** | Neil Maguire |
| | Bryn Williams |
| **ARTISTA PRINICIPAL** | Ilyas Kaduji |
| **ANIMADORES GRÁFICOS** | Martin Lanzinger |
| | Mark Wallman |
| **SONIDO** | Des Tong |
| **POSTEDICIÓN** | Steve Garratt |
| **ASESORES TÉCNICOS** | Grant Holdsworth |
| | y The London Mini Centre |

## Por PARAMOUNT

| | |
|---|---|
| **DIRECTOR, DESARROLLO DE PRODUCTO - INTERACTIVIDAD Y TECNOLOGÍA** | Harry Lang |
| **SUPERVISOR, DESARROLLO DE PRODUCTO - INTERACTIVIDAD Y TECNOLOGÍA** | Dan Felts |

**Agradecimiento especial a:**
**(POR SCI)**
Jon 'Jonnyboy' Court
Matthew Miles 'Gridbug' Griffiths
Lee 'Guru' Singleton

**(POR PIXELOGIC)**
Planet PC
A las familias de los miembros del personal por su apoyo durante la realización de "Un Trabajo en Italia".

**(POR PARAMOUNT PICTURES)**
Andrea Hein
Terri Helton
Pam Newton
Nancy Bassett
Mona Metwalli
Sylvia Cascallar

"It's Caper Time" escrita por Quincy Jones. Publicada por Famous Music Corporation, Inc., y administrada por BMG Music Publishing Ltd.

"It's Caper Time" grabación producida por James Fitzpatrick, Copyright 2001 Silva Screen Records Ltd.

Un Trabajo en Italia ® & © 2001 Paramount Pictures. Todos los Derechos Reservados. (MANUAL PARA EL REINO UNIDO)
Un Trabajo en Italia © 2001 Paramount Pictures. Todos los Derechos Reservados. (MANUALES PARA EL RESTO DE EUROPA)
Mini y el logotipo Mini son marcas registradas de BMW AG y se utilizan bajo licencia otorgada a SCI (Sales Curve Interactive) Ltd. ©2001 BMW AG Todos los Derechos Reservados.

Un Trabajo en Italia Software ©2001 SCi (Sales Curve Interactive) Limited.

## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si experimentas algún problema técnico con este juego, no dudes en ponerte en contacto con nosotros en:

PROEIN, S.L.
Av. De Burgos, 16 D 1º
28036 MADRID

Atención al cliente 91 384 69 70
Fax 91 766 64 74

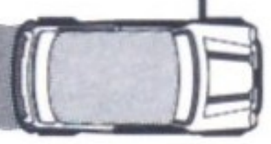
Nuestro horario es de Lunes a Viernes de 10:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 18:00 horas.

También puedes contactar con nosotros a través de correo electrónico en: **soporte@proein.com**

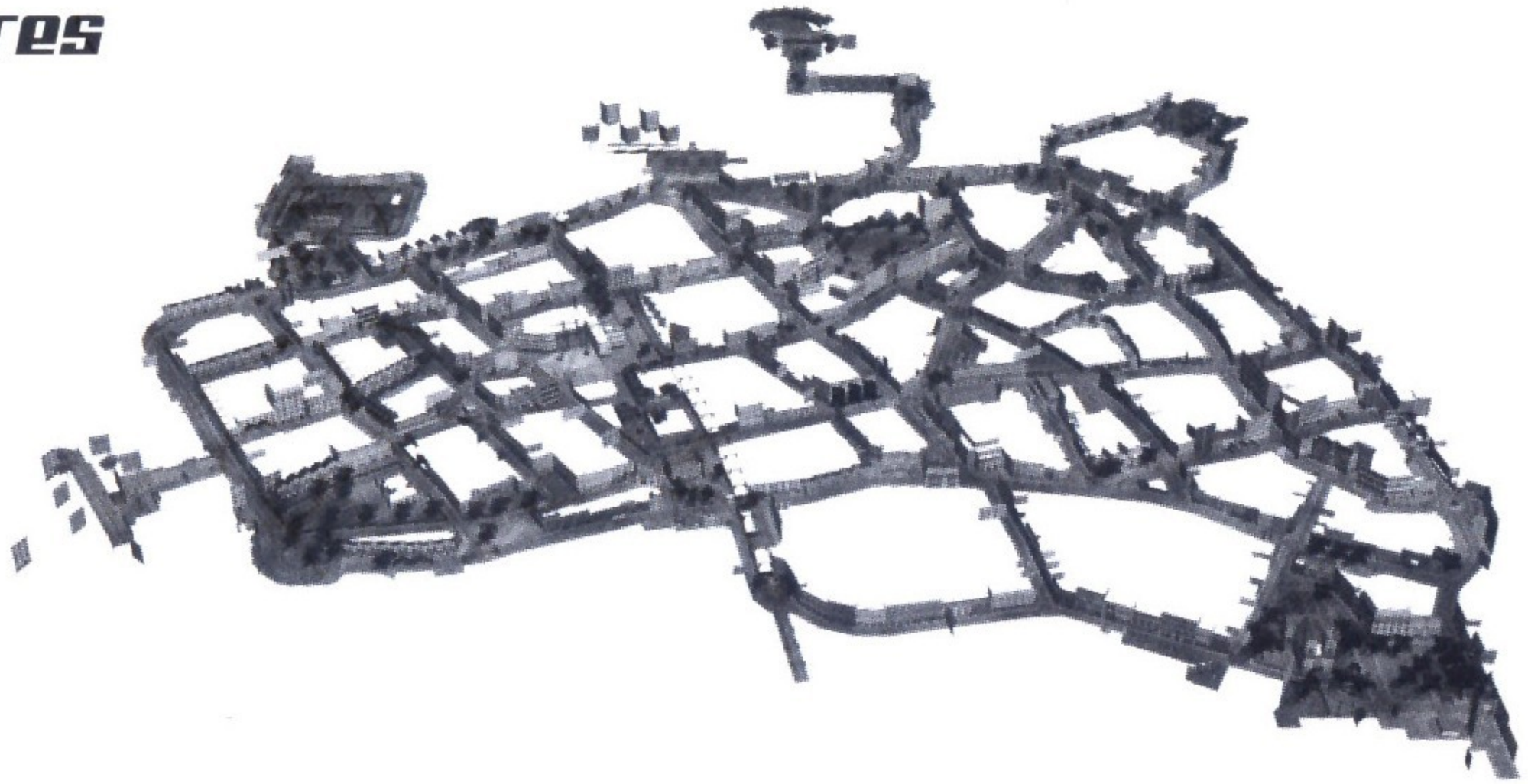
Y no dejes de visitar nuestro sitio web, en el que podrás encontrar noticias, demos, parches, concursos y todo tipo de elementos interesantes, acerca de nuestros próximos lanzamientos: **http://www.proein.com**

LA **ASOCIACIÓN DE DISTRIBUIDORES Y EDITORES DE SOFTWARE DE ENTRETENIMIENTO** LE AGRADECE QUE HAYA COMPRADO SOFTWARE ORIGINAL Y LE **INFORMA**:

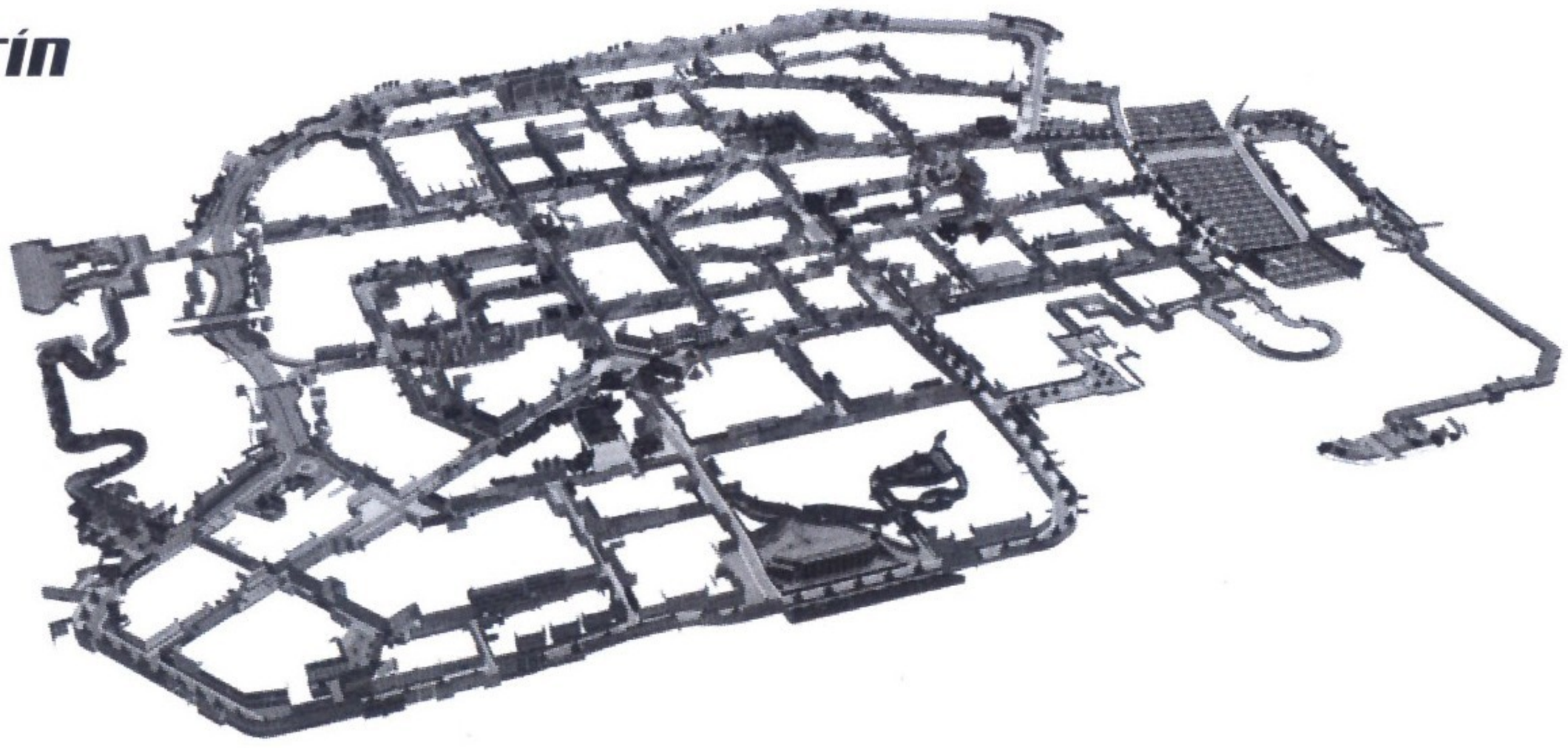
- La copia de software es un delito establecido en los artículos 270 y siguientes del Código Penal.
- La realización de copias de software dará lugar a las responsabilidades legales que establece dicho código, incluidas penas de cárcel.
- La utilización de copias ilegales de software puede causar graves daños a su consola e infección por virus y pérdida irreversible de información en su Ordenador.
- La **Federación Anti Piratería (FAP)**, organización con estructura en toda España, dirige sus esfuerzos en la lucha contra la copia de software.
- Si usted tiene conocimiento de cualquier actividad que pudiera ser ilegal no dude en ponerse en contacto con la **FAP** en el teléfono **91 522 46 45** ó a través de correo electrónico en la siguiente dirección **abog0042@tsai.es**



## Londres



## Turín



# Customer Service Numbers

- **Australia** — 1902 262 662

*Calls charged at $1.65 (incl. GST) per minute.*
Please call these Customer Service Numbers only for PlayStation Hardware Support.

- **Österreich** — 0450 99 000 500

*Der Anruf unter dieser Nummer kostet max. 41 Groschen/Sek.*
Bei allen Fragen rund um die PlayStation kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.

- **Belgique/België/Belgien** — 011 301 306

Veuillez appeler notre service clientèle à ces numèros seulement pour une assistance technique concernant la PlayStation.

- **Danmark** — +45 33 26 68 20

*Åben Man-Tors 16.00-19.00*
Du bedes ringe til dette kundeservicenummer for support til din PlayStation.

- **Suomi** — 0600 411 911

*"4,70 fim/min + ppm avoinna ark 17-21"*
Soita näihin asiakaspalvelunumeroihin vain PlayStation-laitteistotukea varten

- **France** — 0803 843 843

Veuillez appeler notre service clientèle à ces numèros seulement pour une assistance technique concernant la PlayStation.

- **Deutschland** — 01805 / 766 977

Bei allen Fragen rund um die PlayStation kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.

- **Greece** — (00 301) 6777701

**Παρακαλούμε να καλείτε αυτά τα Τηλέφωνα Εξυπηρέτησης Πελατών μόνο για τεχνικη υποστήριξη για την κονσολα** PlayStation

- **Ireland** — (01) 4054022

Please call these Customer Service Numbers only for PlayStation Hardware Support.

- **Italia** — 848 82 83 84

Chiamare i numeri dell'assistenza clienti solo per problemi tecnici riguardanti l'hardware della PlayStation.

- **Nederland** — 0495 574 817

Wij verzoeken u deze klantenservicenummers alleen te bellen indien u advies wilt vragen over PlayStation apparatuur.

- **New Zealand** — (09) 415 2447

Please call these Customer Service Numbers only for PlayStation Hardware Support.

- **Norge** — 2336 6600

- **Portugal** — (01) 318 7450

Por favor, contacte os seguintes números do nosso Serviço de Atendimento ao Cliente se tiver alguma dúvida ou problema com qualquer produto de hardware PlayStation

- **España** — 902 102 102

Por favor, llama a los siguientes nùmeros de nuestro Servicio de Atenciòn al Cliente si tienes problemas con cualquier producto de hardware relacionado con la PlayStation.

- **Sverige** — 08-587 610 00

Vänligen ring följande kundtjänstnummer enbart om problem uppstår på PlayStations programvara.

- **Schweiz/Suisse** — 0900 55 20 55 — Ein Anruf kostet Fr. 1. -/min.

*Kinder und Jugendliche sollten vor dem Anrufen der Hotline die Eltern oder Erziehungsberechtigen um Erlaubnis fragen*

- **UK** — 08705 99 88 77

Please call these Customer Service Numbers only for PlayStation Hardware Support

PIXELOGIC
LIMITED

SCi™

Paramount

SLES-03626

"PlayStation" and "PlayStation" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.

5021290020832